

#FoT-682:鉄風船／Iron Balloon

<Translated 19/May/2022>

A type of coffin made in some regions to place and send funeral beings with mechanic al properties.

When the balloons contain the remains of such beings (pieces of the metal) and are continuously exposed to the open air, only the contents of the balloon weather uniformly and are ejected out of the balloon as a powder so small that it cannot be seen.

一部地域にて、機械的性質を持つ存在たちを収めて葬る為に造られるコフィンの一種。
その種の存在たちの骸や金属片を収め外気に晒し続けると、その中身だけが均一に風化し、目視できないほど粒の小さな粉として風船外に排出されるという機構を持つ。

Category: 機構／「物品」でもあるが、複合的な意味合いが強い事物であるとも思ったのでこの分類。

Attribute: 従属+反対／外は科学、内部の均一風化は妖学のおかげ。

Whereabouts: T-No.244／或る廃工場【244-aAF-***】

Appendix: 道端の木や廃材等に括り付けられている鉄風船をやむを得ず撤去しなければならない時があっても、中身を開いて見ることは止めておこう。去ったものへの礼節を軽んじてはならない。

【翻訳素材／Translation Materials】
Polar Sci-Fi Facility | UE Marketplace